

## REKOMMENDATIONSAVTAL OM TEOSTO-AVGIFTER

Enligt upphovsrättslagen (404/61) förutsätts i regel tillstånd för att offentligt framföra skyddad musik och för detta skall erläggas ersättning. Ur kyrkans synvinkel sett är 21 § upphovsrättslagen central. Musik som framförs i samband med gudstjänster och nyttjande av musik vid evenemang där framförandet av musikaliska verk inte är huvudsaken och till vilka inträdet är fritt och som inte heller annars anordnas i vinstsyfte är undantagna från ersättningskravet. Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto r.f. representerar kompositörerna och textförfattarna med rättigheter i enlighet med upphovsrättslagen.

Kyrkostyrelsen har sedan år 1999 ingått rekommendationsavtal med Teosto gällande ersättning för framförande av musik. Kyrkostyrelsen förbinder sig att rekommendera församlingarna att dessa betalar Teosto ersättning per antal närvarande församlingsmedlemmar (25 p/medlem t.o.m. år 2001, 5,89 cent fr.o.m. år 2002). Om församlingarna anser att detta ersättningsförfarande inte är ändamålsenligt, erbjuder Teosto församlingarna möjligheten att för varje evenemang där musik framförs betala en ersättning enligt den tariff som tillämpas på ifrågavarande evenemang.

I rekommendationsavtalet för år 2004 föreslås avgiften vara 6,0 cent/medlem. Detta är 1,9 % mer än avgiften för år 2003.

Beslutsförslag:                      Kyrkostyrelsen

1.                      ingår ett rekommendationsavtal med Teosto r.f. för år 2004.

Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto r.f. (nedan Teosto) och Kyrkostyrelsen för evangelisk-lutherska kyrkan i Finland (nedan kyrkan) har ingått följande

### REKOMMENDATIONSAVTAL

- 1 §      Teosto beviljar församlingarna och de kyrkliga samfälligheterna inom den evangelisk-lutherska kyrkan i Finland rätt att i enlighet med detta avtal offentligt framföra av Teosto representerade musikaliska verk, inklusive texterna till dessa, vid alla evenemang som församlingarna anordnar och vid vilka framförandet av musik enligt upphovsrättslagen (404/61) förutsätter tillstånd av de musikaliska verkens rättsinnehavare.

Ovan nämnda evenemang är bl.a. olika konserter och andra musikevenemang samt avgiftsbelagda klubbar, musiklekskolor, gymnastikgrupper, utflykter och läger, där man nyttjar upphovsrättsligt skyddad musik.

Rätten att framföra musik träder i kraft när församlingen har betalat Teosto den ersättning som avses i 3 § 1 eller 3 mom. nedan.

- 2 § Detta avtal gäller inte musik som framförs i samband med gudstjänster. Avtalet gäller inte heller nyttjande av musik vid sådana evenemang där framförandet av musikaliska verk inte är huvudsaken och till vilka inträdet är fritt och som inte heller annars anordnas i vinstsyfte. Sådana evenemang är med stöd av 21 § upphovsrättslagen (446/95) undantagna från ersättningskravet.

Om en regeringsproposition som gäller ändring av upphovsrättslagen leder till att nämnda lagrum ändras under avtalsperioden, förhandlar avtalsparterna separat om hur lagändringen inverkar på församlingarnas och de kyrkliga sälligheternas tillstånd att framföra musik från och med tidpunkten för dess ikraftträdande.

- 3 § Genom detta avtal förbinder sig Kyrkostyrelsen att rekommendera församlingarna att dessa år 2004 betalar 6,0 cent per närvarande församlingsmedlem till Teosto som ersättning för den rätt att framföra musik som avses i 1 §.

Med antalet närvarande medlemmar avses för respektive år den situation som rådde den sista december föregående år.

Om församlingarna anser att ersättningsförfarandet i enlighet med 1 mom. ovan inte är ändamålsenligt, erbjuder Teosto församlingarna möjligheten att för varje evenemang som avses i 1 § betala den ersättning som enligt Teostos allmänna tariff är tillämplig för ifrågavarande evenemang.

- 4 § Församlingarna skall fyra gånger om året, under den kalendermånad som följer på respektive kvartal, meddela Teosto uppgifter om levande musik som framförts vid konserter och vid andra än i 2 § ovan avsedda musikevenemang. Vid rapporteringen används Teostos förtryckta blanketter som Teosto gratis tillställer församlingarna.

- 5 § Detta avtal är i kraft 1.1–31.12.2004.

Detta avtal har upprättats i två exemplar, ett för vardera avtalsparten.

Helsingfors den 16 december 2003.

---

Kyrkans centralfond

---

Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto r.f.

2. beslutar rekommendera församlingarna att dessa vid erläggandet av ersättningen för framförande av musik följer ett betalningsförfarande i enlighet med rekommendationsavtalets 3 § 1 mom. och 4 §.

## KYRKOSTYRELSEN

Risto Junttila

Leena Rantanen